

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Publication 103A

Première édition — First edition

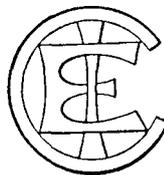
1970

Complément à la Publication 103 (1969)

Condensateurs électrolytiques à l'aluminium, à longue durée de vie (type 1) et à usage général (type 2)

Supplement to Publication 103 (1969)

Aluminium electrolytic capacitors for long life (Type 1) and for general purpose application (Type 2)



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe

Genève, Suisse

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60103A:1970

Withdrawn

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Publication 103A

Première édition — First edition

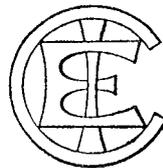
1970

Complément à la Publication 103 (1969)

Condensateurs électrolytiques à l'aluminium, à longue durée de vie (type 1) et à usage général (type 2)

Supplement to Publication 103 (1969)

Aluminium electrolytic capacitors for long life (Type 1) and for general purpose application (Type 2)



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe

Genève, Suisse

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

COMPLÉMENT A LA PUBLICATION 103 (1969)

CONDENSATEURS ÉLECTROLYTIQUES A L'ALUMINIUM, A LONGUE DURÉE DE VIE
(TYPE 1) ET A USAGE GÉNÉRAL (TYPE 2)

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la C E I en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager cette unification internationale, la C E I exprime le vœu que tous les Comités nationaux ne possédant pas encore de règles nationales, lorsqu'ils préparent ces règles, prennent comme base fondamentale de ces règles les recommandations de la C E I dans la mesure où les conditions nationales le permettent.
- 4) On reconnaît qu'il est désirable que l'accord international sur ces questions soit suivi d'un effort pour harmoniser les règles nationales de normalisation avec ces recommandations dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Les Comités nationaux s'engagent à user de leur influence dans ce but.

PRÉFACE

La présente recommandation a été établie par le Comité d'Etudes N° 40 de la C E I: Condensateurs et résistances pour équipements électroniques.

Elle constitue le premier complément à la Publication 103 de la C E I avec laquelle elle doit être utilisée.

Un projet fut discuté lors de la réunion tenue à Prague en 1967 à la suite de laquelle un projet révisé fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en mars 1968.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication de ce complément:

Afrique du Sud	Hongrie
Australie	Iran
Autriche	Israël
Belgique	Italie
Canada	Japon
Corée (République de)	Pays-Bas
Danemark	Royaume-Uni
Etats-Unis d'Amérique	Tchécoslovaquie
Finlande	Turquie
France	Yougoslavie

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SUPPLEMENT TO PUBLICATION 103 (1969)

ALUMINIUM ELECTROLYTIC CAPACITORS FOR LONG LIFE (TYPE 1) AND FOR GENERAL PURPOSE APPLICATION (TYPE 2)

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the I E C on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote this international unification, the I E C expresses the wish that all National Committees having as yet no national rules, when preparing such rules, should use the I E C recommendations as the fundamental basis for these rules in so far as national conditions will permit.
- 4) The desirability is recognized of extending international agreement on these matters through an endeavour to harmonize national standardization rules with these recommendations in so far as national conditions will permit. The National Committees pledge their influence towards that end.

PREFACE

This Recommendation has been prepared by I E C Technical Committee No. 40, Capacitors and Resistors for Electronic Equipment.

It forms the first Supplement to I E C Publication 103, in conjunction with which it should be used.

A draft was discussed during the meeting held in Prague in 1967, as a result of which a revised draft was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in March 1968.

The following countries voted explicitly in favour of publication of this Supplement:

Australia	Israel
Austria	Italy
Belgium	Japan
Canada	Korea (Republic of)
Czechoslovakia	Netherlands
Denmark	South Africa
Finland	Turkey
France	United Kingdom
Hungary	United States of America
Iran	Yugoslavia

COMPLÉMENT A LA PUBLICATION 103 (1969)

CONDENSATEURS ÉLECTROLYTIQUES A L'ALUMINIUM, A LONGUE DURÉE DE VIE (TYPE 1) ET A USAGE GÉNÉRAL (TYPE 2)

SECTION TROIS — DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS PARTICULIÈRES

Page 2

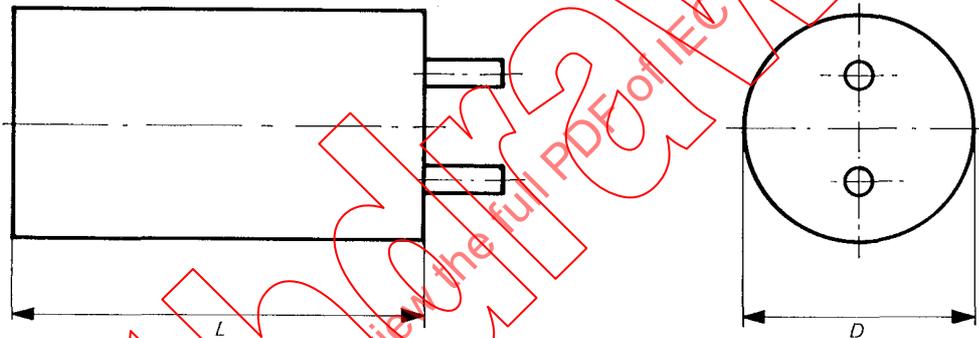
Ajouter l'article suivant:

24. Gamme préférentielle de boîtiers pour condensateurs électrolytiques à l'aluminium à sorties d'un seul côté 36

Page 36

Ajouter l'article suivant:

24. **Gamme préférentielle de boîtiers pour condensateurs électrolytiques à l'aluminium à sorties d'un seul côté**
La gamme de dimensions de boîtiers ci-après est préférentielle:



N° du boîtier	Diamètre D		Longueur maximale L	
	mm	in	mm	in
1	21 ± 1	0,83 ± 0,04	54	2,12
2	25 ± 1	0,99 ± 0,04	54	2,12
3	25 ± 1	0,99 ± 0,04	65	2,56
4	25 ± 1	0,99 ± 0,04	83	3,26
5	30 ± 1	1,28 ± 0,04	54	2,12
6	30 ± 1	1,28 ± 0,04	65	2,56
7	30 ± 1	1,28 ± 0,04	83	3,26
8	35 ± 1	1,38 ± 0,04	54	2,12
9	35 ± 1	1,38 ± 0,04	65	2,56
10	35 ± 1	1,38 ± 0,04	83	3,26
11	35 ± 1	1,38 ± 0,04	120	4,72
12	40 ± 1	1,58 ± 0,04	83	3,26
13	40 ± 1	1,58 ± 0,04	120	4,72
14	50 ± 2	2,0 ± 0,08	83	3,26
15	50 ± 2	2,0 ± 0,08	120	4,72
16	65 ± 2	2,5 ± 0,08	120	4,72
17	75 ± 3	3,0 ± 0,12	120	4,72

Notes 1. — Les dessins sont donnés seulement à titre d'exemple. Les types de sortie et, en partie, la forme détaillée et le modèle du condensateur sont laissés libres.

2. — Les dimensions en inches ont été calculées à partir des valeurs métriques originales.

3. — Toutes les dimensions concernent des boîtiers sans gaine isolante extérieure.